

KERN

KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@kern-sohn.com

Tel.: +49-[0]7433-9933-0
Faks: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Instrukcja obsługi drukarki termicznej

KERN YKB-01N

Wersja 2.6
2020-03
PL



YKB-01N-pl-2026



KERN YKB-01N

Wersja 2.6 2020-03

Instrukcja obsługi drukarki termicznej

Drukarka YKB-01N jest standardową drukarką termiczną.

1. Dane techniczne

Wydruk	dwukierunkowe drukowanie termiczne z ruchomą gałką 8 punktową
Układ (budowa) znaków	Matryca 8x8 punktów
Prędkość drukowania	0,75 wierszy
Ilość znaków w jednym wierszu	40
Komplet znaków	IBM set 2
Papier termiczny	w jednej rolce, szerokość 112 mm, długość 20 m
maks. średnica nawijacza	42 m
Zasilanie	8.5 V – 14 V DC
zewnętrzny zasilacz sieciowy	230 V 50 Hz 0.12 A / 9V DC 1.3 A
Zużycie energii	3 W 15W
Interfejs zasilania	Typ Jack 2.1
Baud oraný	1200, 2400, 4800, 9600 baud
Parametr/format danych	8 lub 7 bitów z albo bez kontroli parzystości
Parite	parzysta albo nieparzysta
Protokół komunikacyjny	stosowny do oprogramowania z DTR
Czas pracy	5000 godzin lub 500 000 znaków
Temperatura robocza	5°C – 35°C
Wilgotność powietrza	max. 80 % względnie (nie kondensujące)
Wymiary	165 x 140 x 50 mm
Waga	0.45 kg (bez rolki papieru)

2. Deklaracja zgodności

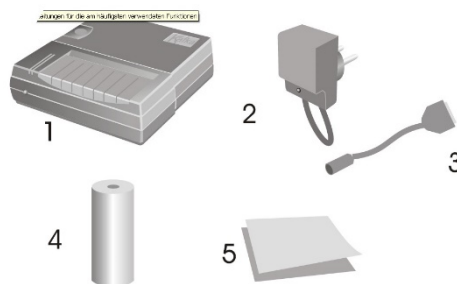
Aktualna deklaracja zgodności WE/UE dostępna jest pod adresem:

www.kern-sohn.com/ce

3. Rozpakowanie

Dostawa obejmuje:

- 1 - Drukarkę
- 2 - Zasilacz sieciowy
- 3 - Kabel adaptera
- 4 - 1 x rolkę papieru termicznego
- 5 - Instrukcję eksploatacji



Jeśli brakuje jednego z wyżej wymienionych przedmiotów, prosimy natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą.

4. Zestawienie i uruchomienie

Drukarkę należy eksploatować wyłącznie w miejscach, w których panują poniższe warunki:

- Temperatura: 5°C – 35°C
- Wilgotność: 10 – 80 % (bez kondensacji)

W miejscu ustawienia urządzenia należy uważać na to, aby:

- było pozbawione kurzu i wilgoci
- nie ustawiać urządzenia w pobliżu silnych źródeł ciepła
- nie ustawiać urządzenia w strefie zasięgu silnych pól oraz powierzchni elektrycznych, magnetycznych, elektromagnetycznych i impulsowych, które gromadzą ładunki elektrostatyczne.
- uniknąć bezpośredniego działania promieni słonecznych, wstrząsów oraz uderzeń.

Waga jest zasilana zewnętrznym urządzeniem sieciowym.

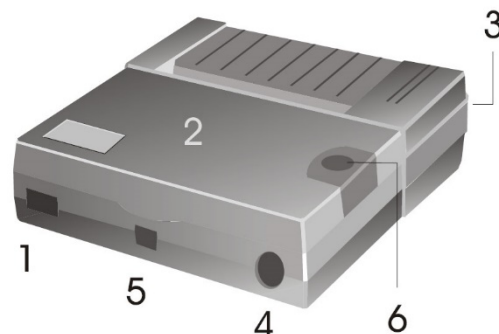
Wartość zasilania podana na etykiecie musi być zgodna z miejscowym napięciem.

Używać tylko oryginalnych urządzeń sieciowych firmy KERN.

Stosowanie innych produktów wymaga zgody firmy KERN.

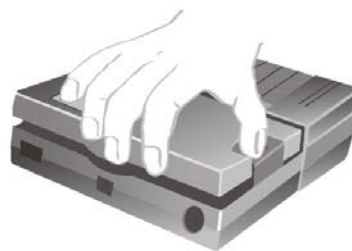
5. Poszczególne elementy drukarki

- 1 - Wyłącznik/włącznik główny
- 2 - Pokrywa przegródki na papier
- 3 - Lampka LED sygnalizująca WŁ./WYŁ.
- 4 - Interfejs podłączenia do wagi
- 5 - Interfejs zasilania drukarki
- 6 - Gałka „Feed“

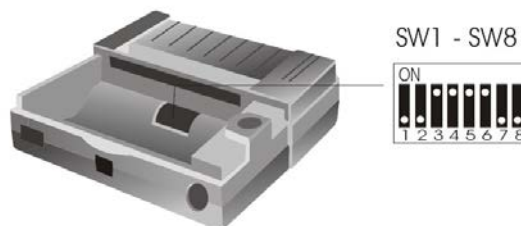


6. Przygotowanie drukarki do pracy

Zdjęcie pokrywy przegródki na papier



Ustawienie mikroprzełącznika



Mikroprzełącznikami (switches) ustawia się tryb eksploatacji drukarki.

SW 1	1200 on	2400 off	4800 on	9600 off
SW 2	on	on	off	off
SW 3	on 8 bitów danych (parzystość no) off 7 bitów danych			
SW 4	on Parzystość Yes off Parzystość No			
SW 5	on Parzystość Even off Parzystość Odd			
SW 6	on Okres letni off Okres zimowy			
język	N.U.	GER.	ENG.	FRA.
SW 7	on	off	on	off
SW 8	on	on	off	off



Zmiany ustawień mikroprzełącznika należy przeprowadzać wówczas, gdy zasilanie jest wyłączone.

Zmiany zostaną uwzględnione po ponownym uruchomieniu urządzenia.

Podłączenie przewodu:

Drukarka dysponuje dwoma interfejsami umieszczonymi na tylnej ścianie obudowy:

Łącze przewodu drukarki

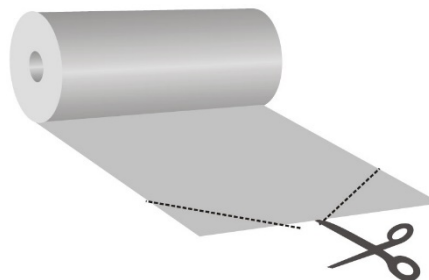
Łącze zasilacza sieciowego



Do drukarki należy stosować wyłącznie akcesoria i wagi firmy KERN. Podłączając przewód do drukarki, należy ją najpierw odłączyć od sieci.

Przygotowanie papieru:

- ⇒ Przed włożeniem papieru do drukarki, należy najpierw zgiąć jego koniec.



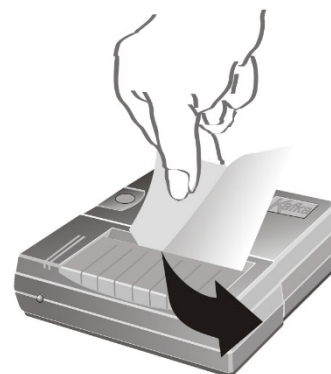
Włożenie papieru

- ⇒ Złożony koniec papieru włożyć do mechanizmu.
- ⇒ Włączyć zasilanie drukarki.
- ⇒ Tak długo wciskać przycisk „FEED“, aż papier wysunie się z rowka mechanizmu.



Oderwanie papieru

- ⇒ Przeciągnąć wydruk w poprzek kierunku drukowania tak, aby przylegał do listwy tnącej znajdującej się na korpusie drukarki



Nie ciągnąć wydruku do góry.

7. Elementy obsługi

Po podłączeniu zasilacza sieciowego do drukarki i do sieci oraz po przełączeniu przełącznika ON/OFF drukarki na pozycję "ON", świeci się czerwony wskaźnik zasilania.

Wskaźnik ten sygnalizuje jednocześnie to, że drukarka jest gotowa do eksploatacji.

8. Włączanie

- ⇒ Włączając urządzenie, wcisnąć przycisk "FEED", a drukarka sama się przetestuje i zostaną wydrukowane parametry.
Gdy świeci się czerwone LED, drukarka jest gotowa do eksploatacji.
- ⇒ Wcisnąć przycisk „FEED”: Włączyć ewent. wyłączyć datę i czas
- ⇒ Wcisnąć przycisk „FEED” i przytrzymać: Transport papieru.

9. Ustawianie daty i godziny

W celu wywołania trybu ustawiania daty/godziny włączyć drukarkę i podczas jej włączania nacisnąć i przytrzymać przycisk FEED. Wykonywana jest samodiagnoza drukarki, jej parametry zostaną wydrukowane.

Po zakończeniu samodiagnozy zostanie wydrukowana następująca wskazówka:
„To set date and time push a long time the button or a short to exit.”

Po wydrukowaniu tej wskazówki nacisnąć i przytrzymać przycisk FEED. Zostanie wydrukowana wskazówka
„Set time, push a short to change value a long time to valid.”.

Zostanie wydrukowana godzina i data.

00:45 21/01/11
(przykład)

Ustawianie godziny:

Nacisnąć przycisk FEED, nad pierwszą pozycją wskazania godziny zostanie wydrukowana strzałka, wskazanie daty nie będzie już drukowane.

V
10:45
(przykład)

Tak często naciskać przycisk FEED, aż zostanie zaznaczona żądana cyfra godziny.

V
20:45
(przykład)

W celu wybrania drugiej pozycji nacisnąć i przytrzymać przycisk FEED.
Nad drugą pozycją wskazania godziny będzie widoczna strzałka.

V
20:45
(przykład)

Tak często naciskać przycisk FEED, aż zostanie wydrukowana żądana cyfra godziny.

V
23:45
(przykład)

W celu zmiany pozycji wskazania minut postąpić w sposób opisany powyżej.

Po zmianie godziny można **albo** opuścić tryb ustawiania daty/godziny poprzez **naciśnięcie** przycisku, **albo** poprzez **naciśnięcie i przytrzymanie** przycisku przejść do ustawiania daty:

Ustawianie daty:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk FEED, zostanie wydrukowana wskazówka „To set date a long time the button or a short time to exit.”.

W celu zmiany daty nacisnąć i przytrzymać przycisk FEED. V
Zostaje wydrukowana wskazówka 11/01/11
„Set date, push a short to change value a long time to valid.”. (przykład)
Zostanie wydrukowana ostatnio ustawiona data, nad pierwszą pozycją wskazania dnia będzie widoczna strzałka.

Tak często naciskać przycisk FEED, aż zostanie wydrukowana żądana cyfra. V
21/01/11
(przykład)

W celu wybrania drugiej pozycji nacisnąć i przytrzymać przycisk FEED. V
21/01/11
(przykład)

Tak często naciskać przycisk FEED, aż zostanie wydrukowany żądany dzień. V
25/01/11
(przykład)

W celu ustawienia miesiąca i roku postąpić w sposób opisany powyżej.

Po zmianie wszystkich pozycji nacisnąć i przytrzymać przycisk FEED, spowoduje to opuszczenie trybu ustawiania daty/godziny.

Zostanie wyświetlona wskazówka:

„Exit of date and time menu.”.

10. Protokół GLP

Po naciśnięciu przycisku ON/OFF przycisk poruszy się. Podczas tego ruchu należy krótko nacisnąć przycisk FEED. Po wykonaniu tych czynności sporządzony zostanie następujący protokół, który można uzupełnić odręcznie.

Dokumentacja justowania (GLP)

Data: _____ Godzina: _____

Waga _____
Producent: _____
Model: _____
Nr seryjny: _____
Identyfikator: _____

Ciężar justowania

zewnętrzny wewnętrzny
Nr seryjny: _____
Wartość nominalna: _____
Klasa: _____

Justowanie przeprowadzone pomyślnie:

tak nie

Kontroler: _____
Podpis: _____

11. Warunki składowania i stosowania papieru termicznego

Prawidłowe składowanie papieru termicznego gwarantuje jego przydatność do użycia przez długi czas.

Składowanie:



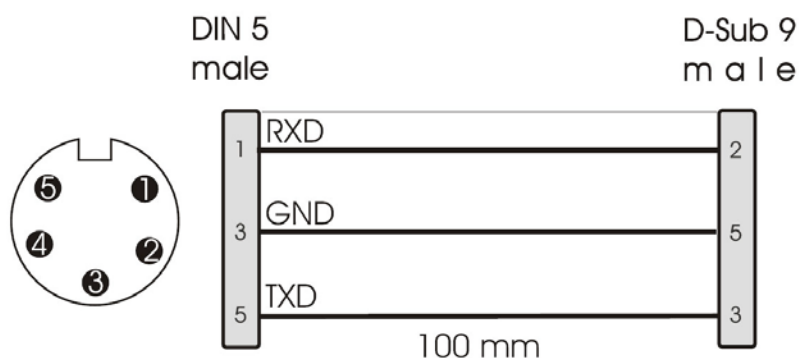
- ciemne pomieszczenia składowe (bez bezpośredniego działania promieni słonecznych)
- maks. relatywna wilgotność powietrza 65%
- maks. temperatura 25°C

Zadrukowany papier składować wyłącznie w następujących warunkach:



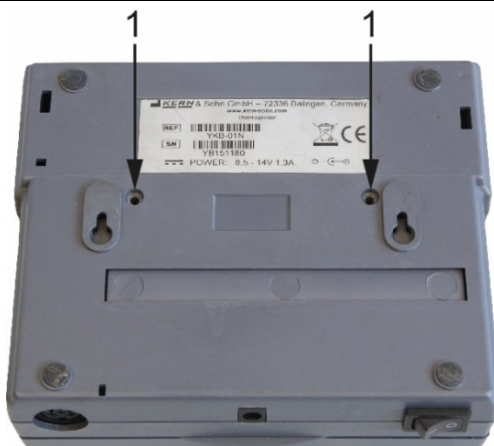
- bez bezpośredniego działania promieni słonecznych lub intensywnego oświetlenia w pomieszczeniu
- bez kontaktu z alkoholem, rozpuszczalnikami oraz podobnymi substancjami (np. kleje),
- nie przechowywać w opakowaniach z PVC
- temperatura składowania < 25°C.

12. Przewód do drukarki

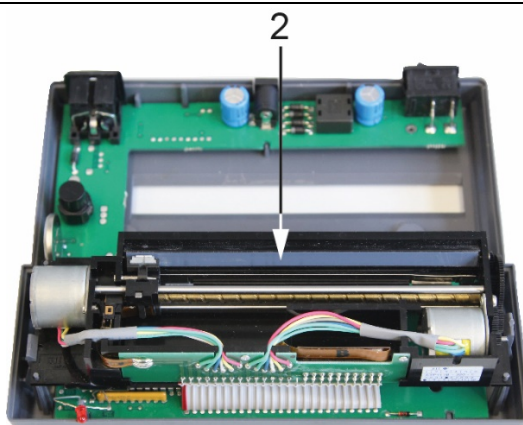


13. Czyszczenie

1. Odkręcić śruby w tylnej części drukarki

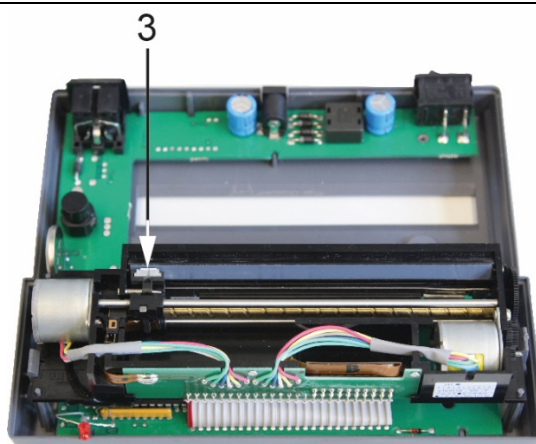


2. Listwę termiczną ostrożnie oczyścić izopropanolem



3. Podczas czyszczenia zważać na to, by nie poruszyć głowicy drukującej.

OSTROŻNIE



14. Mała pomoc w przypadku awarii

Symptomy

Pomoc

Wskaźnik zasilania nie świeci się.

Skontrolować, czy zasilacz sieciowy jest podłączony do drukarki oraz do sieci.

Papier nie wychodzi.

Skontrolować, czy papier jest włożony prawidłowo. Czy rowek wejściowy mechanizmu jest wolny.

Z drukarki wychodzi czysty, niezadrukowany papier:

Skontrolować, czy papier został włożony stroną termiczną względem głowicy drukarki, Czy przełączniki SW są ustawione prawidłowo.

Brak procesu drukowania, papier nie wychodzi z urządzenia.

Skontrolować, czy przewód zasilania jest podłączony z obydwóch stron, czy drukarka sama się testuje, Czy przełączniki SW są ustawione prawidłowo.

Drukują się nieprawidłowe znaki

Skontrolować, czy przełączniki SW są ustawione prawidłowo.

Wydruk nie jest czytelny, jasny

- Skontrolować, czy temperatura eksploatacji nie przekroczyła dopuszczalnej wartości, czy został użyty papier zalecany przez producenta.
- Stosować się do zaleceń rozdz. 13 „Czyszczenie“

Jeśli nie można usunąć usterki, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.